

LVD DENEY RAPORU

LVD TEST REPORT

EN/IEC 61439-1 Alçak Gerilim Anahtarlama Düzeni ve Kontrol Düzeni
Panoları
Elektriksel Güvenlik Testleri

Report Holder and Address : Yespan Elektrik Sanayi Ve Ticaret Limited Şirketi
Rapor Sahibinin Ünvan ve Adresi Umurlu Mh. Organize Sanayi 2 Cd. No:41 Aydın / Türkiye

Order Number : FMK.24/LVD.W0165.01
İstek Numarası

Manufacturer of The Test Item : Yespan Elektrik Sanayi Ve Ticaret Limited Şirketi
Numunenin Üreticisi Umurlu Mh. Organize Sanayi 2 Cd. No:41 Efeler - Aydın / Türkiye

Description & Specifications of Item : Low Voltage Switchgear and Controlgear Assemblies (AG Anahtarlama düzeni ve kontrol düzeni panoları)
Numune Tanımı ve Özellikleri

Type & Model Scope : S Series
Tip ve Model Kapsamı

Acceptance Date and Code of Item : 27.12.2024
Numune Kabul Tarihi ve Kodu Lab-24-0126

Test Standards : EN IEC 61439-1:2021
Test Standartları

Report Number : FMK.24/LVD.W0165.01.R001
Rapor Numarası

Number of Pages of The Report : 13
Raporun Sayfa Sayısı

Remarks (In Case of Applicable) :
Açıklamalar (Varsa)

The test and/or measurement results, the uncertainties (if applicable) with confidence probability and test methods are given on the following pages which are part of this report.
Deney ve/veya ölçüm sonuçları, genişletilmiş ölçüm belirsizlikleri (olması halinde) ve deney metotları bu sertifikanın tamamlayıcı kısmı olan takip eden sayfalarda verilmiştir.

Date of Test (Deney Tarihi) : 27.12.2024
Date of Reporting (Raporlama Tarihi) : 06.01.2025
Place of Issue (Düzenleme Yeri) : İzmir-Türkiye
Revision No (Revizyon Numarası) :
Revision Date (Revizyon Tarihi) :



Seal of Approval / Approving Body
Onay Mührü / Onaylayan Kuruluş

Femko International Inspection
Test & Certification Body



Person in Charge of Test Report
Rapor Sorumlusu

Name Surname / Signature Stamp

Mehmet Kürşad ALP
Elektrik Elektronik Mühendisi
Oda Sicil No: 29642

Head of Test Laboratory
Laboratuvar Müdürü

Name Surname / Signature Stamp

Approval Date (Onaylama Tarihi)

Mehmet Kürşad ALP
Elektrik Elektronik Mühendisi
Oda Sicil No: 29642

This report shall not be reproduced other than in full except with the permission of the laboratory. Testing reports without signature are not valid. This report is for the exclusive use of Femko's Client and is provided pursuant to the agreement between Femko and its Client. Femko's responsibility and liability are limited to the terms and conditions of the agreement. Femko assumes no liability to any party, other than to the Client in accordance with the agreement, for any loss, expense or damage occasioned by the use of this report. Any use of the Femko name or one of its marks for the sale or advertisement of the tested material, product or service must first be approved in writing by Femko. The observations and test results in this report are relevant only to the sample tested. This report by itself does not imply that the material, product, or service is or has ever been under an Femko certification program. Bu rapor laboratuvarın yazılı izni olmadan kısmen kopyalanıp çoğaltılamaz. İmzasız raporlar geçersizdir. Bu rapor, Femko müşterisinin münhasır kullanımı içindir ve Femko ile müşterisi arasındaki anlaşmaya uygun olarak sağlanır. Femko'nun sorumluluk ve yükümlülüğü sözleşmenin hüküm ve koşulları ile sınırlıdır. Femko, sözleşme uyarınca bu raporun kullanımından kaynaklanan herhangi bir kayıp, masraf veya hasar için müşteri dışında hiçbir tarafa karşı sorumluluk kabul etmez. Femko adının, işaretlerinin veya markalarından birinin test edilen malzeme, ürün veya hizmetin satışı veya reklamı için kullanılması, öncelikle Femko tarafından yazılı olarak onaylanmalıdır. Bu rapordaki gözlemler ve test sonuçları yalnızca test edilen numune ile ilgilidir. Bu rapor tek başına, malzemenin, ürünün veya hizmetin bir Femko sertifikasyon programı kapsamında olduğu veya daha önce bu kapsam altında alındığı anlamına gelmez.

ACCREDITATION NUMBER
(Akreditasyon Numarası)

REPORT NUMBER
(Rapor Numarası)

REPORTING DATE
(Raporlama Tarihi)

FMK.24/LVD.W0165.01.R001

01-2025

Contents
İçindekiler

I. GENERAL INFORMATION (Genel Bilgiler)	
II. ÜRETİCİ VE NUMUNE BİLGİLERİ (Manufacturer And Test Sample Information)	
III. NUMUNEYE AİT FOTOĞRAFLAR (Test Sample Photos)	
IV. ÇEVRE KOŞULLARI (Environmental Conditions)	
V. TEST VE DENEYLER (Test and Experiments)	
a. Test Cihazı Bilgileri (Test Devices Information)	
b. Test Prosedürü (Test Procedure)	
c. Test Fotoğrafları (Test Photos)	
d. Test Detayları (Test Details)	
VI. GENEL SONUÇ (General Result)	
VII. FIRMA DOKÜMANLARI (Firm's Documents)	
VIII. APPROVALS (Onaylar)	

ACCREDITATION NUMBER
(Akreditasyon Numarası)

REPORT NUMBER
(Rapor Numarası)

REPORTING DATE
(Raporlama Tarihi)

FMK.24/LVD.W0165.01.R001

01-2025

I. GENERAL INFORMATION

(Genel Bilgiler)

Sample Information (Numune Bilgileri)	
Company Name (Firma Unvanı)	Yespan Elektrik Sanayi Ve Ticaret Limited Şirketi
Company Address (Center) (Firma Adresi)	Umurlu Mh. Organize Sanayi 2 Cd. No:41 Aydın / Türkiye
Company Contact (Firma İletişim)	---
Test Address (Test Adresi)	FemkoLab
Equipment Description (Ekipmanın Tanımı)	Low Voltage Switchgear and Controlgear Assemblies (AG Anahtarlama düzeni ve kontrol düzeni panoları)
Test Method (Test Metodu)	
Test Type (Test Türü)	Elektriksel Güvenlik Testleri
Test Reference (Test Referansı)	2014/35/EU
Test Criteria (Test Kriteri)	EN IEC 61439-1:2021

II. ÜRETİCİ VE NUMUNE BİLGİLERİ

(Manufacturer And Test Sample Information)

Üretici Bilgileri (Manufacturer Informations)			
Üretici Adı (Manufacturer Name)	Yespan Elektrik Sanayi Ve Ticaret Limited Şirketi	Üretim Adresi (Production Address)	Umurlu Mh. Organize Sanayi 2 Cd. No:41 Efeler - Aydın / Türkiye
Numuneye Ait Bilgiler (Test Sample Information)			
Numunenin Adı / Tanımı (Name / Description of Test Sample)	Low Voltage Switchgear and Controlgear Assemblies (AG Anahtarlama düzeni ve kontrol düzeni panoları)	Ticari Markası (Varsa) (Commercial Brand (In Case of Applicable))	yespan
Tipi / Modeli (Type / Model)	S Series	Seri Numarası (Serial Number)	YDF24001
Üretim Tarihi (Production Date)	---	Beyan Gerilimi ve Frekansı (Rated Voltage & Frequency)	---
Beyan Gücü (Rated Power)	---	Beyan Akımı (Rated Current)	---
Koruma Sınıfı (Ingress Protection)	IP55	Deneyin Yapıldığı Yer (Place of Test)	Femko Test Laboratuvarı

III. NUMUNEYE AİT FOTOĞRAFLAR

(Test Sample Photos)



IV. ÇEVRE KOŞULLARI

(Environmental Conditions)

Sıcaklık °C (Temperature)	Nem % (Humidity)	Basınç (Pressure)
------------------------------	---------------------	----------------------

V. TEST VE DENEYLER

(Test and Experiments)

a. Test Cihazı Bilgileri (Test Devices Information)					
Code of Device (Cihaz Kodu)	Name of Device (Cihaz Adı)	Type/Model of Device (Cihaz Tipi / Modeli)	Serial Number of Device (Cihaz Seri Numarası)	Manufacturer of Device (Cihaz Üreticisi)	Date of Calibration (Kalibrasyon Tarihi)
LC0036	Ground Resistance Tester (Miliohmmeter)	RK2678XM	78XM32A220531004	Rek	14.08.2024
b. Test Prosedürü (Test Procedure)					

ACCREDITATION NUMBER
(Akreditasyon Numarası)

REPORT NUMBER
(Rapor Numarası)

REPORTING DATE
(Raporlama Tarihi)

FMK.24/LVD.W0165.01.R001

01-2025

c. Test Fotoğrafları
(Test Photos)



Test Fotoğrafları 1 (Test Photo 1)



Test Fotoğrafları 2 (Test Photo 2)

d. Test Detayları
(Test Details)

ACCREDITATION NUMBER
(Akreditasyon Numarası)REPORT NUMBER
(Rapor Numarası)REPORTING DATE
(Raporlama Tarihi)

FMK.24/LVD.W0165.01.R001

01-2025

TEST REPORT
IEC 61439-1**Low-voltage switchgear and controlgear assemblies Part 1: General rules**

Report Number	See Cover Page
Date of Issue	See Cover Page
Total number of pages	See Cover Page
Name of Testing Laboratory	Femko International Co., Ltd.
preparing the Report	Ümit Mah. Kemalpaşa Cad. No:329. Bornova/İZMİR / TURKEY
Compiled by (name + signature).....	Mehmet Kürşad ALP
Approved by (name + signature).....	Mehmet Kürşad ALP
Applicant's name	Yespan Elektrik Sanayi Ve Ticaret Limited Şirketi
Address.....	Umurlu Mh. Organize Sanayi 2 Cd. No:41 Efeler - Aydın / Türkiye
Test specification:	
Standard.....	IEC 61439-1:2020
Test procedure	Femko / CE Test
Non-standard test method	N/A
Test Report Form No.	N/A
Test Report Form(s) Originator	N/A
Master TRF	N/A

Copyright © 2020 IEC System of Conformity Assessment Schemes for Electrotechnical Equipment and Components (IECEE System). All rights reserved.

This publication may be reproduced in whole or in part for non-commercial purposes as long as the IECEE is acknowledged as copyright owner and source of the material. IECEE takes no responsibility for and will not assume liability for damages resulting from the reader's interpretation of the reproduced material due to its placement and context.

If this Test Report Form is used by non-IECEE members, the IECEE/IEC logo and the reference to the CB Scheme procedure shall be removed.

This report is not valid as a CB Test Report unless signed by an approved CB Testing Laboratory and appended to a CB Test Certificate issued by an NCB in accordance with IECEE 02.

General disclaimer:

The test results presented in this report relate only to the object tested.

This report shall not be reproduced, except in full, without the written approval of the Issuing CB Testing Laboratory. The authenticity of this Test Report and its contents can be verified by contacting the NCB, responsible for this Test Report.

Test item description.....	Low Voltage Switchgear and Controlgear Assemblies (AG Anahtarlama düzeni ve kontrol düzeni panoları)
Trade Mark(s)	Yespan
Manufacturer.....	Same as applicant
Model/Type reference.....	S series / YDF24001
Ratings.....	IK10 / IP 55

ACCREDITATION NUMBER
(Akreditasyon Numarası)

REPORT NUMBER
(Rapor Numarası)

REPORTING DATE
(Raporlama Tarihi)

FMK.24/LVD.W0165.01.R001

01-2025

Responsible Testing Laboratory (as applicable), testing procedure and testing location(s):

☐	CB Testing Laboratory:	
Testing location/ address		
Tested by (name, function, signature)		
Approved by (name, function, signature)		
☐	Testing procedure: CTF Stage 1:	
Testing location/ address		
Tested by (name, function, signature)		
Approved by (name, function, signature)		
☐	Testing procedure: CTF Stage 2:	
Testing location/ address		
Tested by (name, function, signature)		
Witnessed by (name, function, signature)		
Approved by (name, function, signature)		
☐	Testing procedure: CTF Stage 3:	
☐	Testing procedure: CTF Stage 4:	
Testing location/ address		
Tested by (name, function, signature)		
Witnessed by (name, function, signature)		
Approved by (name, function, signature)		
Supervised by (name, function, signature)		

List of Attachments (including a total number of pages in each attachment):

Basis part of checking of Test Report 1-4
Comparison of Results S+ series and S series 5
Product and test photos 6-7

Summary of testing:

Tests performed (name of test and test clause): *10.5.2 Earth Continuity The equipment, have been tested with the standards: IEC 61439-1:2020	Testing location: FEMKO Denetim Test Belgelendirme Periyodik Kontrol Muayene Hizmetleri Ümit Mah. Kemalpaşa Cad. No:329 Zemin üstü 1.Kat-2.Kat-3. Teras Katı Bornova/İZMİR
Summary of compliance with National Differences: N/A The product fulfils the requirements of IEC 61439-1:2020	

ACCREDITATION NUMBER
(Akreditasyon Numarası)

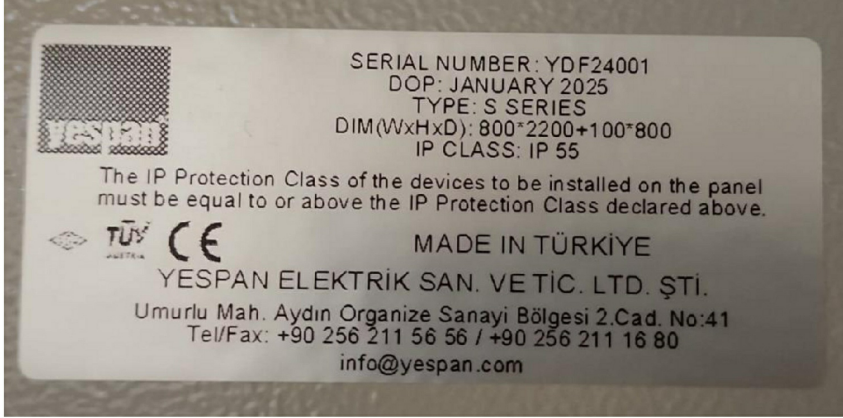
REPORT NUMBER
(Rapor Numarası)

REPORTING DATE
(Raporlama Tarihi)

FMK.24/LVD.W0165.01.R001

01-2025

Copy of marking plate



Test item particulars	Low Voltage Switchgear and Controlgear Assemblies (AG Anahtarlama düzeni ve kontrol düzeni panoları)
Classification of installation and use.....	
Supply Connection	
Possible test case verdicts:	
test case does not apply to the test object...:	N/A
test object does meet the requirement	P (Pass)
test object does not meet the requirement...:	F (Fail)
Testing.....	
Date of receipt of test item.....	See Cover Page
Date (s) of performance of tests	See Cover Page

General remarks:

"(See Enclosure #)" refers to additional information appended to the report. "(See appended table)" refers to a table appended to the report.

Throughout this report a ☐ comma / ☒ point is used as the decimal separator.

Once the relevant part 2 is published, the original certificate and test report needs to be recalled and retesting done for the part 2.

Manufacturer's Declaration per sub-clause 4.2.5 of IEC 60335-1:

The application for obtaining a CB Test Certificate includes more than one factory location and a declaration from the Manufacturer stating that the sample(s) submitted for evaluation is (are) representative of the products from each factory has been provided.....	☐ Yes ☒ Not applicable
--	--

When differences exist; they shall be identified in the General product information section.

Name and address of factory (ies)

General product information:

ACCREDITATION NUMBER
(Akreditasyon Numarası)REPORT NUMBER
(Rapor Numarası)REPORTING DATE
(Raporlama Tarihi)

FMK.24/LVD.W0165.01.R001

01-2025

IEC 61439-1

Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
10	DESIGN VERIFICATION		
10.5	Protection against electric shock and integrity of protective circuits		P
10.5.1	General		
	The effectiveness of the earth continuity and the protective circuit is verified for the following functions:		P
	1) protection against the consequences of a fault within the class I assembly (internal faults) as outlined in 10.5.2; and		P
	2) protection against the consequences of faults in external circuits supplied through the assembly (external faults) as outlined in 10.5.3.		P
10.5.2	Effective earth continuity between the exposed-conductive-parts of the class I assembly and the protective circuit		P
	It shall be verified that the different exposed-conductive-parts of the assembly are effectively connected to the terminal for the incoming external protective conductor.		P
	Verification shall be made using a resistance-measuring instrument that is capable of driving a current of at least 10 A (AC or DC). The current is passed between each exposed conductive-part and the terminal for the external protective conductor. The resistance shall not exceed 0,1 Ω		P

10.5.2	TABLE: Earth continuity	Test current (A)	Measure (m Ω)	Limit (m Ω)	Result
	Door	10A	3,3	100	P
	Swing Frame	10A	3,7	100	P
	SF Cover Plates	10A	4,2	100	P
	Back Mounting Plate	10A	3,6	100	P
	Side Mounting Plates	10A	3,8	100	P
	Back Wall	10A	10,3	100	P
	Side Walls	10A	11,5	100	P
	Top Cover	10A	12,0	100	P
	Bottom Cover	10A	9,2	100	P

Supplementary information:

ACCREDITATION NUMBER
(Akreditasyon Numarası)

REPORT NUMBER
(Rapor Numarası)

REPORTING DATE
(Raporlama Tarihi)

FMK.24/LVD.W0165.01.R001

01-2025

From main Frame to	Comparison of Results	
Ana Çerçeve	S+ Series	S Series
Door	3,5	3,3
Kapı		
Swing Frame	2,3	3,7
Açılır Çerçeve		
SF Cover Plates	5,5	4,2
Perde Sacları		
Back Mounting Plate	4,2	3,6
Arka Montaj Plakası		
Side Mounting Plates	4,6	3,8
Yan Montaj Plakaları		
Back Wall	10,6	10,3
Arka Duvar		
Side Walls	10,8	11,5
Yan Duvarlar		
Top Cover	11,5	12,0
Üst Kapama		
Bottom Cover	9,6	9,2
Alt Kapama		

ACCREDITATION NUMBER
(Akreditasyon Numarası)

REPORT NUMBER
(Rapor Numarası)

REPORTING DATE
(Raporlama Tarihi)

FMK.24/LVD.W0165.01.R001

01-2025

Test and Product Photos



ACCREDITATION NUMBER
(Akreditasyon Numarası)

REPORT NUMBER
(Rapor Numarası)

REPORTING DATE
(Raporlama Tarihi)

FMK.24/LVD.W0165.01.R001

01-2025



ACCREDITATION NUMBER
(Akreditasyon Numarası)

REPORT NUMBER
(Rapor Numarası)

REPORTING DATE
(Raporlama Tarihi)

FMK.24/LVD.W0165.01.R001

01-2025



----- End of Test report -----

ACCREDITATION NUMBER
(Akreditasyon Numarası)

REPORT NUMBER
(Rapor Numarası)

REPORTING DATE
(Raporlama Tarihi)

FMK.24/LVD.W0165.01.R001

01-2025

VI. GENEL SONUÇ
(General Result)

Uygulanan Testler (Applied Tests)	Deney Sorumlusu The Experiment Supervisor	Uygulanan Standartlar (Applied Standards)	Sonuç (Result)
*10.5.2 Earth Continuity	Mehmet Kürşad ALP	EN IEC 61439-1:2021	✓ GEÇTİ (Pass)

Uyarı; Akreditasyon kapsamı dışında deney metodu uygulanması halinde, uygulanan test "*" işareti ile işaretlenmeyecektir.
(Warning; if a test method is applied outside the scope of accreditation, the applied test will not be marked with a "*" sign.)

BU RAPOR YUKARIDA BİLGİLERİ VERİLEN FİRMA, UYGULANAN STANDART, TEST YAPILAN ÜRÜN VE TEST TARİHİNDEKİ ÜRÜNÜN ÖZELLİK VE KOŞULLARI İÇİN GEÇERLİDİR. AKSİ DURUMLARDA HÜKÜMSÜZDÜR.
This report is applicable to the company informed above, the applied standard, the product tested and the features and conditions of the product on the date of the test. Otherwise it is void.

Bu rapor, testi yapılan "numune ürünün" test tarihindeki ve saatindeki durumunu göstermektedir. Test işleminden sonra "ürün" üzerinde yapılacak değişikliklerden kaynaklı oluşabilecek olası tüm durumlardan firma sorumludur. Bu test raporu, referans gösterilen standartlar içerisindeki test/deney kriterlerini ilgilendiren maddeler dikkate alınarak hazırlanmıştır. İlgili mevzuat ve standart gerekliliklerine göre tespit edilerek raporda belirtilen test ve ölçüm değerlerinde uygun olmayan değer(ler) saptanması halinde gerekli düzenlemeler yapılarak test işlemi tekrarlanmalıdır. Uygun olmayan ölçüm değerlerine bağlı olarak tespit edilen uygunsuz alanlardaki düzenlemeler yapılmadan ilgili ürün piyasaya arz edilmemeli veya herhangi bir amaç için kullanılmamalıdır.

(This report shows the condition of the tested "sample product" at the test date and time. The company is responsible for all possible situations that may arise from changes to be made on the "product" after the test process. This test report has been prepared taking into account the items related to the test/experiment criteria within the referenced standards. If non conforming value(s) are detected in the test and measurement values specified in the report after being determined according to the relevant legislation and standard requirements, the test process should be repeated by making the necessary adjustments. The relevant product should not be placed on the market or used for any purpose without making adjustments in the non conforming areas determined due to inappropriate measurement values.)

SONUÇ VE KANAAT
(Opinion)

NUMUNE ÜZERİNDE GERÇEKLEŞTİRİLEN ÖLÇÜM VE DENEY SONUÇLARINA GÖRE; ÜRÜN YUKARIDA BELİRTİLEN TESTLERDEN GEÇMİŞTİR.

ACCORDING TO THE MEASUREMENT AND EXPERIMENT RESULTS PERFORMED ON THE SAMPLE; THE PRODUCT IS FROM THE TESTS MENTIONED ABOVE **PASSED**

VII. FİRMA DOKÜMANLARI
(Firm's Documents)

VIII. Approvals (This report has been prepared in 1 copy.)

(ONAYLAR (Bu rapor 1 nüsha olarak düzenlenmiştir.))

Person in Charge of Test Report (Rapor Sorumlusu)	Final Check Approval / Seal (Son Kontrol Onayı / Mühür)	Identification and Tracking System (Kimliklendirme ve Takip Sistemi)	Report Inquiry (Rapor Sorgulama)
 Mehmet Kürşad ALP Elektrik Elektronik Mühendisi Oda Sicil No: 29642 Mehmet Kürşad ALP Diploma Number : 0112020018 Diploma Date : 29.06.2001		- Bu rapor, testi yapılan "numune ürünün" test tarihindeki ve saatindeki durumu hakkında bilgi veren sonuç raporu niteliğindedir. Test sırasında incelenen kriterlerin tüm ayrıntılarına ve eğer varsa tespit edilen uygunsuzlukların kayıtlarına yan tarafta bulunan karekod üzerinden erişilebilmektedir. - İlgili numune ürünün izlenebilirliğinin sağlanması amacıyla, ürünün kontrolü sırasında Femko tarafından bir kimliklendirme çalışması uygulanmıştır. Equipment Identification Number : FMK-55DC-D8-88-1	